www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهائی درس: **عربی (۳)**	رشته: **ادبیات و علوم انسانی**	ساعت شروع: **۸ صبح**	مدت امتحان: **۹۰** دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: **۹ / ٦ / ۱۳۸۵**	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در **دوره ی تابستانی** سال تحصیلی **۸۵-۱۳۸٤**		***اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی***	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	**السؤال الاوّل : ترجم العبارات التالیه إلی الفارسیه:** **الف) ویلٌ لنا! لَقَد ذَوَّقَکم ابنُ أبی طالب الجرأة.** **ب) من ذاقَ حلو الحیاةِ ومُرَّها لایَستَسلِمُ للصعوبات.** **ج) فَلمّا رأی الأهالی هذه العدالةَ الاسلامیةَ طَلَبوا البقاءَ تَحتَ رایةِ الاسلام.** **د) إنَّ الإیرانیّین بَعدإسلامِهم حاولوا کثیراً لتدوینِ قواعدِ اللغةِ العربیةِ.** **ه) یُلَقَّبُ الجَمَلُ بسفینةِ الصحراءِ وهو حیوانٌ قد تَکیَّفَ مَعَ بیئتِهِ.** **و) ویحکَ ! دَعِ مَحبةَ الدنیا، فَعابُرالسبیل لایَتَوَطَّنُ.**	۳
۲	**السؤال الثانی : أجب:** **الحافی (بالفارسیّة) تألیف کرد(بالعربیّة) المعاجم(المفرد) الحسنات(المتضادّ)**	۱
۳	**السؤال الثالث : للتعریب:** **الف)اسلام ، مسلمانان را به یادگیری علوم دعوت می کند.** **ب)خداوندا ! به من بینشی‌را دردینت عطا کن .**	۱
٤	**السؤال الرابع : عیّن الترجمة الدقیقة:** **الف)« وإذا قُرئَ القرانُ فاستمِعوا له»** **۱- و هرگاه قرآن خوانده شد ، به آن گوش سپارید .** **۲- وهرگاه قرآن می خوانید ، به آن گوش بسپارید .** **ب) یَندفعُ شعبُنا کَی یَصونَ الحریةَ.** **۱-مردم ما دفاع می کنند وآزادی را حفظ می کنند.** **۲-مردم ما روانه می شوند تاآزادی را حفظ کنند.** **ج) ذاتَ یومٍ کان الغزالیُّ یُسافرمعَ قافلةٍ .** **۱- روزی غزالی با کاروانی مسافرت می کرد.** **۲- روزی غزالی بایک کاروان مسافرت کرد.**	۱/۵
۵	**السؤال الخامس:** **صحّح الأخطاء فی الترجمة :** **الف) «بَشّرالمؤمنینَ بأنَّ لهم من اللهِ فضلاً کبیراً.»** **مؤمنان را بشارت داد که از جانب خدا برای اوفضلی بزرگ است.** **ب) الأشعةُ البنفسجیَةُ نافعةٌ لعظامِ الانسانِ والحیوانِ .** **اشعه ی بسیار بنفش برای استخوان انسان وحیوان سودمند است.** **ج) قَدَّمنا الجواهرَالثمینةَ من الشبّانِ فی هذه الحربِ.** **گوهرهای گران قیمتی ازجوانان مارادراین جنگ مقدم نمودند.**	۱/۵
	« ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم »	

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهائی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۹ / ۶ / ۱۳۸۵	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در دوره ی تابستانی سال تحصیلی ۸۵-۱۳۸٤		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
٦	**السؤال السادس: إملأ الفراغ ممّا بينَ القوسين:** الف) « لن..... البرَّحتى تُنْفِقُوا ممَّا تُحِبُّونَ »(تنالون ، تنالوا، تنالَ) ب) لايخافُ المؤمنُ إلاّ .....(اللهَ ، الله ، اللهُ) ج) أنزل اللهُ إليكم الكتابَ.....(هادِيةً ، هادياً، الهادى) د) كلُّ ..... بما كسبت رهينةٌ (نفسٌ ، نفساً ، نفسِ)	۱
۷	**السؤال السابع: ميّز فى‌العبارات التاليه:الحالِ ونوعها ، المستثنى واعرابه،المفعول المطلق ونوعه ، المنادى واعرابه، المفعول له،المؤكّد ، المؤكّد و التمييز.** « يا ايُّهاالذين آمنوا اذكروا اللهَ ذكراً كثيراً» – رأينا بهلولاً جالساً على مسندك ، فضربناه تأديباً لَه – فَسجدَالملائكةُ كُلُّهم أجمعون الا ابليسَ – والذين آمنواأشدُّحبّاًلله .	۳
۸	**السؤال الثامن:** الف) عيّن المشبّه والمشبّه به: العالمُ كالنجم نوراً فى الظلمات. ب) عيّن السجع: العقلُ زينةُ الانسان والصدقُ أمانةُاللسان .	۱
۹	**السؤال التاسع :** الف)اجعل العبارة وفقَ اسلوب التعجب: الطبيعةُ جميلةٌ ب) شكّل الكلمات التى تحتها خطٌ: إن المرءِ يجد جميعِ ما عمله من خيرِ وشرّ أمامه	۱/٥
۱۰	**السؤال العاشر:** الف) عيّن نوع الفعل المعتل: أعيشُ كالجبارِ أرنودائماً. ب) اكمل الجدول:	۱/٥

الماضى	المضارع	الأمرللمخاطب	المصدر	الحروف الأ صليّة
إكتفى				

۱۱	**السؤال الحادى عشر:** اكتب الإعرابَ و التحليلَ الصرفىّ من الكلمات التى تحتها خطّ: العاقلُ مَن وعظتْهُ التجاربُ	۲
۱۲	**السؤال الثانى عشر:** إقرأ النصّ التالى ثم أجب عن‌الاسئلة: كان السكاكىُّ رجلاً أميّاً.حينما رأى مكانةَ العلماء والأدباء فى المجتمع عزَمَ أنْ يبدأَبالدراسة رغم أنه كان فى الثلاثين من عمره. فى بداية الامرلم يشاهدْ تقدُّماً فى دراستِه. فتَركَ الدرسَ والمدرسة حزيناً. الف) هل شاهد السكاكىُّ تَقَدُّماًفى دراسته ؟ ب) كيف ترك السكاكىُّ الدرسَ والمدرسة ؟ ج) مَن كان السكاكىُّ ؟ د) ما اعراب الكلمتين اللتين تحتهما خطٌ ؟ رجلاً مكانةَ	۲
	«الحمدلله رب العالمين »	جمع نمره ۲۰

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهائی درس : عربی (۳)	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع ۸ صبح
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : ۹ / ۶ / ۱۳۸۵
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در دوره ی تابستانی سال ۱۳۸۵		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
	نظر همکاران گرامی در ترجمه صائب است	
۱	الف) وای برما ، بدرستی که فرزند ابی طالب به شما جرأت را چشاند .(چشانده است)(۰/۵) ب) هرکس شیرینی و تلخی زندگی را بچشددر مقابل سختی هاتسلیم نمی شود . (۰/۵) ج) پس وقتی که مردمان این عدالت اسلامی را دیدند خواستند که در زیر پرچم اسلام بمانند. (۰/۵) د) بدرستی که ایرانی ها پس از اسلام آوردنشان برای تدوین قواعد زبان عربی بسیار تلاش کردند (۰/۵) هـ) شتر کشتی بیابان لقب داده می شود و آن حیوانی است که با محیط خود سازگار شده است . (۰/۵) و) وای برتو !دوست داشتن دنیا را رهاکن پس عابر طریق (رهگذر) سکنی نمی گزیند (۰/۵)	۳
۲	پابرهنه (۰/۲۵) - أَلَف (۰/ ۲۵) -المُعجم - (۰/ ۲۵) السّیئات . (۰/ ۲۵)	۱
۳	الف) الإسلامُ یدعو المسلمینَ إلی تعلّم العلوم (۰/۵) ب) اللهُمَّ ! اعطنی بصیرةً فی دینک (۰/۵)	۱
٤	الف) ۱ (۰/ ۵) ب) ۲ (۰/ ۵) ج) ۱ (۰/ ۵)	۱/۵
۵	الف) مؤمنان را بشارت ده (۰/۲۵)که از جانب خدا برای آن ها (۰/۲۵)فضلی بزرگ است. ب) اشعه ماوراء (۰/۲۵)بنفش برای استخوان های (۰/۲۵)انسان و حیوان سودمند است. ج) گوهر های گران قیمتی از جوانان را در این جنگ تقدیم کردیم .(۰/ ۲ ۵) وحذف «ما»(۰/۲۵)	۱/۵
٦	الف) تنالوا (۰/۲۵) ب) اللهَ (۰/۲۵) ج) هادیاً (۰/۲۵) د)نفسٍ (۰/۲۵)	۱
۷	جالساً : حال ، نوع : مفرد - ابلیس : مستثنی ، اعراب : منصوب - ذکراً : مفعول مطلق ، نوع : نوعی - أیُ : منادی ، اعراب : مبنی برضم منصوب محلاً -تأدیباً : مفعول له -الملائکةُ : مَؤکَّد کُلّ : مَؤکِّد - حَبّاً : تمییز (هر مورد ۰/۲۵)	۳
۸	الف) العالم : مشبّه (۰/۲۵) النجم : مشبّه‌به (۰/۲۵) ب) الإنسان ، اللسان سجع (۰/۵)	۱
۹	الف) ما أجْمَلَ (۰/۲۵)الطبیعةَ (۰/۲۵) ب) المرءَ - جمیعَ - خیرٍ - أمامَه (هرمورد۰/۲۵. جمعا ۱نمره)	۱/۵
۱۰	الف) اعیش : فعل اجوف (۰/۲۵) أرنو : فعل ناقص (۰/۲۵) ب)	۱/۵

الماضی	المضارع	الأمرللمخاطب	المصدر	الحروف الأ صلیة
إکتَفی	یَکْتفِی(۰/۲۵)	إکْتَفِ (۰/۲۵)	إکْتِفاء(۰/۲۵)	ک ف ی (۰/۲۵)

۱۱	العاقل : اسم ، مفرد ، مذکر ، مشتق ، معرّف بأل ، معرب ، منصرف ،صحیح الآخر، (۰/۲۵) مبتدا و مرفوع والجملة اسمیّة. (۰/۲۵) مَن:اسم،موصول عام (مشترک) ، معرفة ، مبنی علی السکون (۰/۲۵) خبر و مرفوع محلاً (۰/۲۵) وعظت : فعل ماضٍ ، مجرد ثلاثی ، معتل و مثال ، مُتعدّ ، مبنیّ ، مبنیّ للمعلوم (۰/۲۵) فعل و فاعله « التجاربُ » والجملة فعلیة وصلة (۰/۲۵) هُ :اسم ، ضمیر متصل للنصب أوللجرّ، للغائب ، معرفه ، مبنیّ (۰/۲۵) مفعول به و منصوب محلاً(۰/۲۵)	۲
۱۲	الف) لا،ماشاهد (لم یشاهد) السکاکیُّ تقدّماً فی دراسته. (۰/۵) ب) ترکَ السکاکیُّ الدرسَ والمدرسةَ حزیناً .(۰/۵) ج) کان السکاکیُّ رجلاً أمیّاً.(۰/۵) د) رجلاً : خبر کان و منصوب (۰/۲۵) مکانةَ : مفعول به و منصوب (۰/۲۵)	۲
	جمع نمره	۲۰

www.alm.loxblog.com